



Mauricio Kagel
Aus Zungen Stimmen
(1972)

UE 15 613







Mauricio Kagel
Aus Zungen Stimmen
(1972)



Printed in the EU
DT 12/2006

UE 15 613



www.universaledition.com
vienna • london • new york



Mauricio Kagel

aus zungen stimmen

für Akkordeonquintett
(1972)



www.universaledition.com

vienna • london • new york

UE 15 613

ISMN M-008-01324-9

UPC 8-03452-03949-5

ISBN 978-3-7024-3264-5



Besetzung

5 Piano-Akkordeons

Es können Instrumente mit 48 Baßasten verwendet werden, wenn der Diskant 34 Melodietasten aufweist:



(Tonumfang eines Instrumentes mit 72 Baßasten)

Eine Klaviatur mit geringerem Tonumfang ist nicht erwünscht; z. B.:



Es steht den Spielern frei, Transpositionsregister zu verwenden: ♭, ♭, ♭, ♭, ♭, ♭, ♭, ♭, ♭, ♭

Aufstellung des Quintettes ad libitum.

Instrumentation

5 Piano-accordions

Instruments with 48 bass keys can be used if the treble has 34 melody keys:



(pitch range of an instrument with 72 bass keys)

A keyboard with a smaller range is not desirable; e. g.:



The players can decide freely on transposition of register: ♭, ♭, ♭, ♭, ♭, ♭, ♭, ♭, ♭, ♭

Arrangement of the quintet is ad lib.

Instrumentation

5 Accordéons à clavier.

On peut utiliser des instruments possédant 48 boutons basses, lorsque le dessus possède 34 boutons mélodiques:



(Etendue d'un instrument de 72 boutons basses)

Un clavier plus petit n'est pas convenable; par exemple:



L'interprète est libre d'employer librement les registres de transposition: ♭, ♭, ♭, ♭, ♭, ♭, ♭, ♭, ♭, ♭

Placement de l'ensemble ad libitum.





aus Zungen Stimmen

für Akkordeonquintett

1972

Langsam (♩ = MM ca. 56-63)



Mauricio Kagel

1931

The musical score is for an accordion quintet, consisting of two systems of five staves each, labeled I through V. The first system includes dynamics *p, dolce* and fingerings 4, 3, 4. The second system includes dynamics *(p)* and fingerings 4. The score is published by Universal Edition (London) Ltd., London, with copyright 1975.

© Copyright 1975 by Universal Edition (London) Ltd., London

Universal Edition UE 15 613

2

7

I

(p)

II

(p)

III

(p)

IV

(p)

V

(p)

3

4

4

10

I

pp

mp

pp

II

pp

mp

pp

III

pp

mp

pp

IV

pp

mp

pp

V

pp

mp

pp

4

3

4

UE 15 613

13

I

II

III

IV

V

3 4

4 4

ppp *mp* *pp* *mf*

16

I

II

III

IV

V

3 4

4 4

(mf) *p* *ppp* *mp* *pp* *p*

UE 15 613

4

19

I

II

III

IV

V

p *mf* *f* *p* *mp* *dolcissimo*

4 3 5 3

4 4 8 4

23

I

II

III

IV

V

pppp! *dolcissimo* *mp, dolcissimo* *mp, dolcissimo*

3 4 3

4 4 4

UE 15613

27

I

II

III

IV

V

mp, dolcissimo

pp *ff* *f*

5 4 3

8 4 4

31

I

II

III

IV

V

ppp *poco cresc.* *f* *ff* *pp sub.* *ff* *(ff)*

3 4 5 3

4 4 8

UE 15613

==

14 de 24

45

I *p* *pp* (*mp*) (*mp*)

II *ppp* *pp* *p*

III *p* *mp* *pppp!* *pp*

IV *mf* *pp*

V (*pppp*) *mf*

4 3 4 4

49

I *mf* *pp* *mf* *ff*

II *pp* *mp* *pp* *f*

III 5 8 3 4

IV *mp* *mp* *f*

V *pp* *pp*

8

[53]

I

II

III

IV

V

[56]

I

II

III

IV

V

UE 15613

61

I

II

III

IV

V

3

4

4

4

ppp

ppp

pp

p

mp

mf

pp

ppp

ppp

62

I

II

III

IV

V

4

3

4

4

4

4

pp

mp

ppp

ppp

p

pp

p

UE 15613

10

[69]

I

II

III

IV

V

ff

mp

ff

pp

ff

p

ff

mp

p

4

3

4

4

[71]

I

II

III

IV

V

ff

ppp

ff

ppp

ff

ppp

ff

ppp

pp

ppp

ff

ppp

ff

ppp

ff

ppp

UE 15 613

78

I

II

III

IV

V

79

I

II

III

IV

V

UE 15 613

12

[82]

I

II

III

IV

V

pp

p

pp

pp

pp

[85]

I

II

III

IV

V

mp

mp

mp

pp

pp

mf

4

UE 15 613

89

poco più

I *pp* *ff* *f* *ff*

II *(pp)* *ff* *f* *ff*

III 3 9 4 8 *ff* *f* *ff*

IV *ff* *f* *ff*

V *(mf)* *ff* *f* *ff*

93

I *ff* *f* *mp*

II *ff* *f* *mp*

III *ff* *f* *mp*

IV *ff* *f* *mp*

V *ff* *f* *mp*

UE 15613

14

98

ancora

I *pp* *ppp* *pp* *mp* *pp* *p, dolcissimo*

II *pp* *ppp* *pp* *mp*

III *pp* *ppp* *pp* *p* *pp*

IV *pp* *ppp* *pp* *mp* *pp*

V *pp* *ppp* *pp*

5 4

99 poco più

I *molto legato, cantabile*

II *molto legato, cantabile* *p, dolcissimo*

III *p* *molto legato, cantabile* *p, dolcissimo* 9 8

IV *molto legato, cantabile* *p, dolcissimo*

V *molto legato, cantabile* *p, dolcissimo*

UE 15613

102

I (p)

II (p)

III 9 8 pp ppp

IV (p)

V pp

103

104

105

I (p)

II (pp) ppp

III 5 4 pp p

IV pp

V ppp pp

106

107

- Español